

Н.В. Тарасова

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСНИ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

В настоящее время является естественным то, что овладение иноязычной речью как средством общения невозможно без знаний особенностей культуры страны изучаемого языка. Лингвистический и коммуникативный подходы к обучению иностранному языку взаимообусловлены и неразрывно связаны.

Процесс формирования коммуникативной и лингвострановедческой компетенций включает в себя обучение не только знаниям, но также умению правильно "проживать ситуацию" в иностранном окружении.

Цель формирования данных компетенций – осуществление обмена между своей культурой и культурой общества изучаемого языка, падение барьеров, возникновение понимания.

Характер песенных текстов как аутентичных материалов весьма многообразен. Они могут различаться по лингвистической сложности, стилевой и исторической соотнесенности. Поэтому, в зависимости от уровня обученности учащихся, а также от конкретных целей урока, песни используются по-разному.

На начальном этапе обучения иностранной речи песня является особенно эффективным средством, наиболее адекватным аутентичным материалом. Но с песенным текстом можно работать и на среднем этапе.

Звучание музыки, мелодии песни и самого текста песни, ее исполнение предвосхищает прочтение текста учащимися. Текст же песни может быть использован для изучения языка как системы, а также для ознакомления с особенностями менталитета, культуры страны изучаемого языка. Момент предъявления песенного текста определяется условиями, поставленными преподавателями, и уровнем обученности учащихся. Какие же цели мы преследуем, используя песенный текст?

1. Во-первых, аутентичный текст песни используется для формирования фонетических навыков у изучающих язык. Как правило, песни исполняют носители языка, и произношение у них безукоризненное. Важно при выборе песни учитывать еще и четкость произношения звуков, артикуляцию исполнителя песни.

Песня может служить для формирования фонетических навыков, т.е. умения слышать звуки и воспроизводить их во фразе, отличать мелодический рисунок фразы родного языка от иностранного. Особенно важен этот вид работы тогда, когда мало учебного времени. Для достижения данной промежуточной цели можно применять следующие этапы работы с текстом песни:

- аудирование песни;
- классификация слов в зависимости от услышанных звуков;
- повторное прослушивание и объяснение песни;
- чтение отрывков текстов песни, содержащих изучаемые звуки.

2. Работа с песней может использоваться с целью пополнения лексического запаса у обучаемых. Песня позволяет применять некоторые специфические упражнения, например:

- заменять некоторые части текста, фраз;

– передавать изменениям текстом радостное / грустное настроение;
– заменять слова разговорного языка из песни на их эквиваленты стандартного английского языка.

3. Песни исполняются для отработки грамматических конструкций. Можно использовать следующие упражнения:

- изменять время действия (из Present в Past);
- заполнять пропуски местоимениями, артиклями.

4. Кроме того, песня помогает учащимся приобщиться к иноязычной культуре. Мелодия песни должна отвечать интересам и увлечениям учащихся, а ее содержание нести смысловую нагрузку.

5. Помимо перечисленных целей, песня помогает сплочению группы.

В предварительной работе над текстом песни, в ходе которой сочетаются обычно различные формы работы (диалог, полилог), произвольно происходит общение учащихся, так как многие тексты песен строятся в виде диалога или монолога от первого лица.

Это также способствует формированию коммуникативных навыков. Работая над содержанием песни, можно предложить создать на основе фраз, извлеченных из текста, свой диалог, придумать и разыграть сценку, что уже относится к элементу творчества.

На основе извлеченных из текста песни фраз и отдельных лексических единиц обучаемый может проявлять самостоятельность и творчество.

В работе над песней можно предложить выполнить разного рода упражнения, направленные на развитие творчества обучаемого, например:

- написать конец истории, песни;
- написать критическую статью в журнал;
- передать содержание песни без звука.

6. И еще одна из целей, которую преследует преподаватель, – это создание непринужденной атмосферы, позволяющий осуществить "разгрузку учащихся".

Используя песню на занятиях иностранного языка, каким бы хорошим не был аутентичный материал, нельзя забывать, что чрезмерное увлечение песней также нехорошо, как и использование ее вообще. Не надо требовать от всех учащихся качественного вокального звучания песни: на занятиях она служит средством обучения иноязычной речи. Совместное исполнение песни сплачивает коллектив, а связанная с каким-либо событием, темой или же просто актуальная для обучающихся песня значительно повышает интерес к изучаемому языку.